

**CANADA**  
**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**MUNICIPALITÉ D'AUMOND**  
**Procès-verbal 6 août 2014**

Séance ordinaire du conseil de la Municipalité d'Aumond tenue au Centre culturel et communautaire situé au 664, route Principale à Aumond, le mercredi 6 août 2014, à compter de 19 h et à laquelle étaient présent :

M. Alphée Moreau  
M. Robert Piché  
M. Jean Giasson

M. Michel Robitaille  
Mme Dorothy St-Marseille

Absence motivée : M. Alexandre Lafrenière

Sous la présidence de Monsieur le Maire, Denis Charron. Assiste à la rencontre, Mme Julie Cardinal, directrice générale à titre de secrétaire d'assemblée.

**1. Ouverture de la séance**

**1.1 Vérification du quorum**

**2014-08-A2904      Ouverture de la séance**

Il est proposé par le conseiller Alphée Moreau, appuyé par le conseiller Robert Piché, et il est résolu à l'unanimité de procéder à l'ouverture de la présente séance à compter de 19h04.

Adoptée.

**2014-08-A2905      Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par le conseiller Jean Giasson, appuyé par la conseillère Dorothy St-Marseille, et il est résolu à l'unanimité d'adopter l'ordre du jour avec les ajouts suivants :

- 5.3 Ajout de lumières de rues;
- 5.4 Municipalité de Déléage - Entente de service pour niveleuse;
- 6.1 Mise à l'eau Lac Castor Blanc
- 8.1 Demande appui changement de zonage

---

**ORDRE DU JOUR**

**1. Ouverture de la séance**

- 1.1 Vérification du quorum;
- 1.2 Ouverture de la séance par le maire;
- 1.3 Adoption de l'ordre du jour;

**2. Adoption du procès-verbal de la séance antérieure**

- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 9 juillet 2014;

**3. Comptes payables**

- 3.1 Salaires payés (juillet 2014);
- 3.2 Comptes payés (juillet 2014);
- 3.3 Comptes à payer du mois courant (juillet 2014);

**4. Incendie et sécurité publique**

- 4.1 Achat d'équipements pour le service d'incendie

**5. Voirie**

- 5.1 Sable abrasif - Ouverture des soumissions et octroi de contrat;
- 5.2 Sel d'hiver - Ouverture des soumissions et octroi de contrat;
- 5.3 Ajout de lumières de rues;
- 5.4 Municipalité de Déléage - Entente de service pour niveleuse;

**6. Loisirs et culture**

- 6.1 Mise à l'eau Lac Castor Blanc

**7. Hygiène du milieu et Environnement**

**8. Urbanisme, Développement et Industrie**

- 8.1 Demande de changement de zonage

**9. Administration**

- 9.1 Colloque de zone Admq - Autorisation;
- 9.2 AREV – Demande de contribution;

**10. Varia**

**11. Maire et conseillers**

**12. Période de questions**

**13. Correspondance**

**14. Levée de la séance**

Adoptée.

**2. Adoption des procès-verbaux**

**2014-08-A2906**

**Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 9 juillet 2014**

Il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille, appuyé par le conseiller Robert Piché, et il est résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 9 juillet 2014, tel que rédigé.

Adoptée.

3. **Comptes payables**

**2014-08-A2907**

**Adoption des salaires payés par dépôts directs**

CONSIDÉRANT que le total des salaires payés pour la période se terminant au 31 juillet 2014 s'élève à 24 197.08 \$;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Michel Robitaille, appuyé par la conseillère Dorothy St-Marseille, et résolu à l'unanimité d'approuver la liste des salaires payés par dépôts directs pour un montant de 24 197.08 \$.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

---

Julie Cardinal  
Directrice générale

**2014-08-A2908**

**Adoption des comptes payés**

CONSIDÉRANT que le total des comptes payés aux fournisseurs pour le mois de juillet 2014 s'élève à 26 755.48 \$ ;

CONSIDÉRANT que cette liste comprend les dépenses payées aux fournisseurs par chèque et par Accès D Affaires ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Michel Robitaille, appuyé par la conseillère Dorothy St-Marseille, et résolu à l'unanimité d'approuver, tel que déposé, la liste des comptes payés, et ce pour un montant de 26 755.48 \$.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

---

Julie Cardinal  
Directrice générale

**2014-08-A2909**

**Adoption des comptes à payer**

CONSIDÉRANT que le total des comptes à payer aux fournisseurs pour le mois de juillet 2014 s'élève à 141 220.12 \$ ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Michel Robitaille, appuyé par la conseillère Dorothy St-Marseille, et résolu à l'unanimité d'approuver, tel que déposé, la liste des comptes payables, et ce pour un montant de 141 220.12 \$.

Adoptée.



Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

---

Julie Cardinal  
Directrice générale

**2014-08-A2912**

**Sel d'hiver - Ouverture des soumissions et octroi de contrat**

CONSIDÉRANT qu'à l'ouverture des soumissions le 6 août 2014, trois (3) soumissionnaires ont déposé une soumission pour le sel d'hiver dont les résultats sont les suivants :

- Sel Warwick 121.87 \$/tonne métrique
- Somavrac 125.90 \$/tonne métrique
- Mondocor 126.19 \$/tonne métrique

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Robert Piché, appuyé par la conseillère Dorothy St-Marseille, et résolu d'octroyer le contrat pour le sel d'hiver à Sel Warwick pour une quantité approximative de 130 tonnes, pour un montant de 121.87 \$ de la tonne métrique transport et taxes incluses pour l'hiver 2014-2015.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

---

Julie Cardinal  
Directrice générale

**2014-08-A2913**

**Ajout de lumières de rues**

CONSIDÉRANT que le conseil municipal désire ajouter des lumières de rues pour améliorer la visibilité de certaines intersections et par conséquent augmenter la sécurité des citoyens;

CONSIDÉRANT que nous désirons faire l'ajout de 2 lumières de rues par année;

CONSIDÉRANT l'économie de la prise en charge par la municipalité du réseau d'éclairage de rues;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alphée Moreau et appuyé par le conseiller Michel Robitaille, et résolu à l'unanimité d'autoriser l'installation de 2 lumières de rues supplémentaires par année jusqu'à ce que notre objectif soit atteint.

Adoptée.

**2014-08-A2914**      **Municipalité de Déléage - Entente de service pour niveleuse**

CONSIDÉRANT que nous envisageons la possibilité de faire l'achat d'une niveleuse à six roues motrices;

CONSIDÉRANT que les élus veulent donner un meilleur service aux contribuables d'Aumond;

CONSIDÉRANT que la Municipalité de Déléage serait prête à nous louer cette niveleuse;

CONSIDÉRANT que le monde municipal encourage l'entraide entre municipalités;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alphée Moreau et appuyé par le conseiller Robert Piché, et résolu à l'unanimité de soumettre cette résolution d'intention à la Municipalité de Déléage et leurs demander une proposition pour une entente de service sur une base de cinq ans pour le bien des deux municipalités avant de prendre une décision.

Adoptée.

**6. Loisirs et culture**

**2014-08-A2915**      **Mise à l'eau Lac Castor Blanc**

CONSIDÉRANT la demande de citoyens transmise par l'Association du Lac Castor Blanc d'Aumond pour un débarcadère pour la mise à l'eau des embarcations au Lac Castor Blanc;

CONSIDÉRANT nous devons étudier cette demande avant de prendre une décision;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Robert Piché et appuyé par le conseiller Alphée Moreau, et résolu à l'unanimité d'étudier la demande et d'évaluer la demande avec toutes les informations pertinentes avant de prendre une décision.

Adoptée.

**7. Hygiène du milieu et Environnement**

**8. Urbanisme, Développement et Industrie**

**2014-08-A2916**      **Demande de changement de zonage**

CONSIDÉRANT la demande pour un changement de zonage pour les lots 4 167 411, 4 167417, 4 168 860, 4 168 882, 4 168 889, 4 168 890 à vocation agricole vers le forestier;

CONSIDÉRANT que cette demande traite seulement une partie de ce dossier;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alphée Moreau et appuyé par le conseiller Jean Giasson, et résolu à l'unanimité d'étudier cette demande et d'évaluer la demande quand nous aurons pris connaissance de l'ensemble du dossier.

Adoptée.

## **9. Administration**

### **2014-08-A2917      Colloque de zone Admq - Autorisation**

CONSIDÉRANT que chaque année, les directeurs municipaux sont invités à participer à un colloque de zone;

CONSIDÉRANT que la directrice générale, Mme Julie Cardinal et Mme Caroline Leruite désirent participer à ce colloque;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille et appuyé par le conseiller Jean Giasson, et résolu à l'unanimité d'autoriser une dépense au montant de 400.00 \$, pour l'inscription de Madame Julie Cardinal et Caroline Leruite au colloque de zone qui se tiendra à Gatineau le 11 et 12 septembre prochain et que les frais de déplacement et de repas soient remboursés.

Adoptée.

#### Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

---

Julie Cardinal  
Directrice générale

### **2014-08-A2918      AREV – Demande de contribution**

CONSIDÉRANT QUE la municipalité désire encourager les initiatives de développement du récréo-tourisme dans notre secteur de la MRCVG;

CONSIDÉRANT QUE nous devons nous investir dans la diversification de notre économie en assumant notre rôle de développeur local;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille, appuyé par le conseiller Robert Piché, et il est résolu à l'unanimité d'autoriser une contribution au montant de 2 000.00 \$, à l'Association de la Route de l'Eau Vive (AREV), pour lui permettre de poursuivre sa mission.

Adoptée

#### Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

---

Julie Cardinal  
Directrice générale

## **10. Varia**

## **11. Maire et conseillers**

12. **Période de questions**

13. **Correspondance**

14. **Levée de la séance**

**2014-08-A2919**      **Levée de la séance**

Il est proposé par le conseiller Jean Giasson, appuyé par le conseiller Michel Robitaille, et il est résolu à l'unanimité de procéder à la levée de la présente séance, à 19h53.

Adoptée.

---

Denis Charron  
Maire

---

Julie Cardinal  
Directrice générale